



Orientzauber: Bunte Organzastoffe, viele Kissen, bestickte Stofflaternen und knallig lilafarbene Bougainvillea in roten Übertöpfen bringen Exotik nach Balkonien.



Mit einfachen Mitteln bekommt der Balkon einen Hauch Fernost: mit schnörkellosen Korbstühlen, Bambus, Gräsern und der grasähnlichen Prachtscharte. Hingucker sind die asiatischen Mini-Schirme aus Papier.

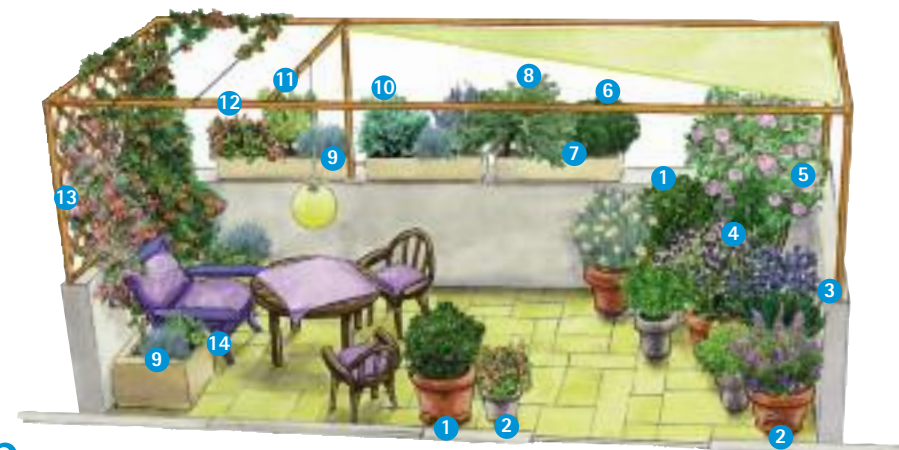
FOTOS: FRIEDRICH STRAUSS, FLORA PRESS, BAUHAUS, KUNSTSTRAßENWELT, VIDEK, ILLUSTRATIONEN: HORST GEBHARDT (3) NACH ENTWÜRFE VON ULRIKE PÜRSCHHEL

# DAS Balkon-Idyll



Schön, solch ein Balkon. Nun muss er nur noch gestaltet werden. Ganz nach Lust und Laune. Gartenarchitektin Ulrike Pürschel hat drei Gestaltungsvorschläge für einen Balkon von etwa 1,5 x 4 Metern.

## 1 Gestaltungstipp Der Südbalkon – fast wie im Urlaub



### Bepflanzung

- 1 Buchsbaum (*Buxus sempervirens*)
- 2 Mediterrane Kräuter (Zitronen-Thymian, Salbei, Oregano, Currykraut, Basilikum)
- 3 Schmucklilie (*Agapanthus africanus* 'Headbourne Hybriden') (Blütezeitmonat VII-IX)
- 4 Lavendel (*Lavandula angustifolia* 'Hidcote Blue') (VI-VIII)
- 5 Garten-Eibisch (*Hibiscus syriacus*) (VII-X)
- 6 Zwerg-Kiefer (*Pinus mugo* ssp. *pumilio*)
- 7 Edel-Gamander (*Teucrium chamaedrys*) (VII-IX)
- 8 Zwergmispel (*Cotoneaster horizontalis*) (VI)
- 9 Blau-Schwingel (*Festuca glauca*) (VI-VII)
- 10 Wacholder (*Juniperus squamata* 'Blue Star')
- 11 Rosmarin (*Rosmarinus officinalis*)
- 12 Sand-Thymian (*Thymus serpyllum*) (VII-VIII)
- 13 Sichtschutz mit Trompetenblume (*Campsis radicans*) (VII-IX) und Wald-Geißblatt (*Lonicera periclymenum*) (VI-VIII)
- 14 Hauswurz (*Sempervivum tinctorium*)

Die sonnig-heiße Südlage hat zur Gestaltung à la Mittelmeer inspiriert. Zuerst wurde der langweilige Betonboden mit Sandsteinfliesen abgedeckt. Die warmen Erdfarben finden sich auch in den Natursteintrögen und den Terrakotta-Töpfen wieder. Zum Nachbarn hin wurde ein Rankgerüst aus Holz gestellt, an dem Trompetenblume und Wald-Geißblatt bis zur Pergola ranken: ein natürlicher Sonnen- und Sichtschutz. Auf dem Südbalkon ist es den ganzen Tag

sonnig. Da muss ein zusätzlicher Sonnenschutz in Form eines dreieckigen Sonnensegels her. Auf der Brüstung ist eine abwechslungsreiche „Macchie-Landschaft“ entstanden. Zwischen Cotoneaster- und Rosmarin-Hochstämmchen, Zwergkiefern und Wacholder wurden Lavendel, Blau-Schwingel und Gamander gesetzt. Baumwurzeln, Rinde, kleine Felsensteine und Lavasteine runden das Bild ab. Lavasteine sind gute Wasser- und Wärmespeicher.

### NOCH MEHR URLAUBSZIELE

**ASIEN** Mit einer Bambusumspannung, Gräsern und Zwerg-Koniferen, Accessoires aus Bambus, Buddha-Figuren und einem Sprudelstein wird's fernöstlich (siehe Gestaltungstipp 3).

**1001 NACHT** Spielen Sie mit kräftigen Farben: Rot, Orange, Lila und Dunkelblau. Ergänzt durch Strohmatte als Verkleidung, exotische

Pflanzen wie Blumenrohr und Hibiskus, Karaffen, vielleicht eine Wasserpfeife.

**MARITIM** Das blau-weiße Farbkonzept bringt eine steife Brise auf den Balkon. Die Gräser erinnern an Strandhafer. Abgerundet wird's mit Sand, Muscheln und Steinen, Fischernetzen, Leuchtturm, Schiffchen und Sturmlaternen.



**Bepflanzung**

- 1 Strauchmargerite (Argyranthemum gracile 'Chelsea Girl') (Blütezeitmonat VI-X)
- 2 Garten-Hortensie (Hydrangea macrophylla) (VI-VIII)
- 3 Zwergmispel (Cotoneaster horizontalis)
- 4 Funkie (Hosta montana)
- 5 Lilientraube (Liriope muscari) (VIII-X)
- 6 Schnee-Marbel (Luzula nivea) (V-VI)
- 7 Schnittlauch (Allium schoenoprasum) (VI-VII)
- 8 Japan-Segge (Carex morrowii 'Icedance')
- 9 Bambusrollos
- 10 Sichtschutzelement, Holz
- 11 Loungesofa



**Gestaltungs-Tipp**

## 2. Der Ost-West-Balkon – Modern und elegant

Hier scheint vormittags bzw. nachmittags die Sonne. Das Klima ist ausgeglichen, viele Pflanzen fühlen sich wohl. Mit der Metallbrüstung wirkt der Balkon zwar luftig, ist aber von außen einsehbar. Für mehr Privatsphäre wurde das Geländer mit Bambusrollos verhängt. Die Gestaltung ist auf die grauen Bodenplatten aus Stein abgestimmt: Lila, Weiß, Rosa und Anthrazitgrau. In den hohen Holz-

kästen befindet sich eine ganz ungewöhnliche Kombination: Schnee-Marbel, Japan-Segge und Schnittlauch. Besonders apart sieht das Ensemble im Juni aus, wenn Schnee-Marbel und Schnittlauch weiß und rosa blühen. Der warme Ton des Holzes setzt einen harmonischen Kontrast zur übrigen eher kühlen Gestaltung. Gegenüber dem bequemen, doch recht massiven Loungesofa sorgt eine Gruppe verschieden großer Töpfe fürs Gleichgewicht. Der Cotoneaster-Hochstamm steht im Blickpunkt. Drum herum ordnen sich die anthrazitfarbenen Kübel mit Hortensie, Lilientraube und Funkie, die dankbare Stauden für den Halbschatten sind. Der Wandschirm im Rücken des Sofas schirmt Wind und neugierige Blicke ab.

**Gestaltungs-Tipp**

## 3. Der Nord-Balkon – ganz in Rot

Auf der Nordseite gibt's nur morgens und abends Sonne. Da ist es wichtig, dass Wärme auf den Balkon kommt. Das gelingt hier mit dem Holzboden und kräftigen Rottönen. Eine Ecke des Bodens ist ausgespart und mit Splitt oder Kies aufgefüllt. Hier stehen bepflanzte Töpfe nicht direkt auf dem Holz, und etwas Feuchtigkeit kann versickern. Die Pflanzenwahl sorgt für ein fernöstliches Flair: Gräser, Ahorn und

Bambus sind schattenverträglich. Kübel, Kästen und Pflanzen sind in warmen Rottönen gehalten. Als Sichtschutz zum Nachbarn wurde Bambus gewählt, der in großen Metalltrögen steht. Als ganzjährig attraktive Bambus-Partner fiel die Wahl auf einen rotlaubigen Zier-Ahorn und eine Felsenbirne, deren Blätter sich im Herbst orangerot einfärben. Blaue Tröge und gelbe Kissen sorgen für spannende Kontraste.

**Bepflanzung**

- 1 Pracht-Salbei (Salvia splendens 'Carabinerie') (Blütezeitmonat V-IX)
- 2 Purpurglöckchen (Heuchera 'Palace Purple')
- 3 Buntnessel (Solenostemon scutellarioides)
- 4 Roter Schlitz-Ahorn (Acer palmatum 'Dissectum Atropurpureum')
- 5 Felsenbirne (Amelanchier ovalis) (V)
- 6 Zwerg-Kiefer (Pinus mugo 'Mops')
- 7 Lampenputzergras (Pennisetum alopecuroides 'Hameln') (VIII-IX)
- 8 Strand-Silberkraut (Lobularia mari-

- tima) (V-X)
- 9 Fleißiges Lieschen (Impatiens walleriana) (VI-X)
- 10 Japanisches Blutgras (Imperata cylindrica 'Red Baron')
- 11 Maketebambus (Pseudosasa japonica)
- 12 Neuseeländer Flachs (Phormium tenax 'Bronze Baby')
- 13 Strauch-Begonie (Begonia fuchsioides) (VI-X)
- 14 Zitronenduft-Pelargonie (Pelargonium crispum 'Variegatum')
- 15 Wasserbecken mit Pumpe



**SCHATTENBALKONE**

Helle Materialien und weiße Blüten reflektieren mehr Licht, lassen alles freundlicher erscheinen. Verspiegelte Accessoires wie Kristalle und Glaskugeln sorgen für Lichtblitze. Funkien und andere panaschierte Blattstauden harmonisieren gut mit weiß oder hellrosa blühenden, einjährigen Sommerblumen: Knollenbegonien, Schneeflockenblumen, Eisbegonien und Fuchsien.

**UND SO WIRD'S RICHTIG LÄNDLICH**



Anstelle der Bambusrollos wird eine Matte aus Heidekraut oder Rinde vor die Brüstung gestellt. In Holzkisten können Sie einen kleinen Kräutergarten mit Duft- und Küchenkräutern zusammenstellen.



Im Handumdrehen wird's ein rustikaler Bauernbalkon: mit Pelargonien, weiß lackierter Holzbank, Kissen in blau-rottem Karomuster und einem großen Holz-Herz.



Landhaus-Stil: Mehrjährige Stauden wie Fingerhut und Funkie werden in große Körbe gestellt und mit Balkonblumen kombiniert. Hinzu kommen verspielte, aber edle Details.

**Vliesige Helfer. Große Wirkung.**

Unkraut- und Wurzelschutz – ohne Chemikalien.



**Made in Europe.**

DuPont™ Plantex® Gartenvliese bieten höchste Qualität und sind konkurrenzlos im Markt. Sie lassen Unkraut alt aussehen und halten Stein- und Vorgärten dauerhaft schön. Plantex® Wurzelsperren weisen aggressiv wurzelnde Pflanzen wie Bambus oder Ziergräser in ihre Schranken – und das mit einer Garantie von bis zu 25 Jahren!

Das DuPont™ Plantex® Sortiment finden Sie in allen führenden Baumärkten:

- Plantex® Premium Unkrautvlies
- Plantex® Premium Plus Unkrautvlies
- Plantex® Stonemax Steingartenvlies
- Plantex® Heckenvlies
- Plantex® Patio Stabilisierungs- und Filtrationsvlies
- Plantex® Wurzelsperre

TM und ® markenrechtlich geschützt für DuPont oder eine ihrer Konzerngesellschaften.





## Sichtschutz

Wer sitzt schon gern auf dem Präsentierteller! Eine **Balkonumspannung** schützt vor neugierigen Blicken. Hier wurde sie hinter der hübschen Metallbrüstung angebracht. Die grünen und weißen Streifen passen gut zur Gestaltung mit weißen Blüten. Die Stoffe gibt's in vielen Farben und Mustern, ab etwa 5 Euro pro laufendem Meter. Neu auf dem Markt sind Produkte mit aufgedruckten Blumenmustern oder lustigen Sprüchen. Weniger blickdicht, dafür im Natur-Look sind **Matten** aus Heidekraut, Schilf oder Bambus. Erhältlich ab 13 Euro pro laufendem Meter.

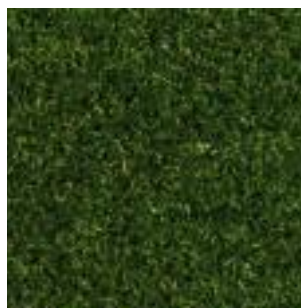
## Sonnenschutz

Schick sieht es aus, das alte Laken. Mit aufgemalten Rosen schattiert es nun den Balkon. Lange wird es dem Regen- und UV-Strahlen-Dauerbeschuss allerdings nicht standhalten. Besser sind speziell für den Außenbereich hergestellte **Stoffe aus Kunststofffasern**. Wichtig: Wer sonnenempfindlich ist, achtet bitte auf den **UV-Schutzfaktor** der Textilien. Wer meint, im Schatten vollständig geschützt zu sein, irrt. Besonders kritisch sehen das die **Profis der Hohenstein Institute**. Sabrina Köhler ist für die Ermittlung von UV-Lichtschutzfaktoren bei Textilien zuständig (er entspricht den Faktoren bei Sonnencremes): „Gute Sonnenschirme und Markisen haben einen Faktor von 60 bis 80. Wird aber damit geworben, dass Materialien 95 % der Strahlung zurückhalten, ist das irreführend. Dieser Wert entspricht gerade mal einem Lichtschutzfaktor von 20.“

## Bodenbelag

Täuschend echtes Garten-Feeling vermittelt **Kunstrasen**: unterschiedlich lange Halme, mit Rasenfilz und nach Wunsch auch wie frisch gemäht. Den Rasenspaß gibt's ab 20 Euro pro Quadratmeter. 30 Euro aufwärts kosten **Holz- und Steinfliesen**, die mit einem Klicksystem schnell und einfach verlegt werden. Auf der Unterseite haben die Fliesen eine Latexbeschichtung, durch die Wasser abfließen kann. Wenn Sie den Boden farblich Ihrer Gestaltung anpassen möchten, können Sie **Bodenplatten aus Polypropylen** verlegen. Die sind in knalligem Gelb, Rot, Grün und Orange erhältlich. Der Quadratmeterpreis liegt bei 30 Euro.

Der Kunstrasen kann ohne viel Aufwand auf allen planen Flächen rutschfest verlegt werden.



Oben: Die Holzplanken werden auf Querlatten montiert. Passend zum natürlichen Look: Sichtschutz „California“ aus Schilf. Links: Die Mosaik-Steinfliesen sind dank des Klicksystems leicht verlegt.



28.04. bis 01.05. **Köln**  
Rheinpark

12.05. bis 15.05. **Frankfurt**  
Rennbahn Niederrad

19.05. bis 22.05.  
**Geisenheim-Johannisberg bei Wiesbaden**  
Schlosspark Johannisberg

02.06. bis 05.06. **Salzburg**  
Casino Salzburg Schloss Klesheim

10.06. bis 13.06. **Düsseldorf**  
Galopprennbahn Grafenberg

23.06. bis 26.06. **Hamburg**  
Derby-Park Klein Flottbek

30.06. bis 03.07. **Berlin**  
Olympia-Reiterstadion

07.07. bis 10.07. **München/Grünwald**  
Grünwalder Freizeitpark

18.08. bis 21.08. **Ludwigsburg bei Stuttgart**  
Schlosspark Monrepos

01.09. bis 04.09. **Dortmund**  
Galopprennbahn Wambel

08.09. bis 11.09. **Salem**  
Schloss Salem



DER  
**FEINSCHMECKER**  
DAS INTERNATIONALE GOURMET-JOURNAL  
präsentiert:  
Gourmet-Pavillon

# HOME & GARDEN

## DAS ORIGINAL

HOME & GARDEN event GmbH  
Spenglerstraße 43, D-23556 Lübeck, Telefon: 0049-(0)451/89906-0  
Fax: 0049-(0)451/89906-33, info@homeandgarden-net.de

www.homeandgarden-net.de